

SONY®

Radio FM/ MW/ LW - Player CD

Manual de instrucțiuni

RO

Pentru a anula prezentarea demonstrației (DEMO),
citiți pagina 10.



Made for



iPod



iPhone

CDX-G2001UI/CDX-G2000UI

© 2013 Sony Corporation

Fabricat în Thailanda

Pentru siguranță, aveți grijă să montați această unitate în bordul mașini. Pentru instalare și conexiuni citiți manualul de instrucțiuni pentru instalare/ conexiuni, furnizat.

Fabricat în Thailanda

Specificații pentru dioda laser

- Durata emisiei : continuă
- Ieșire laser : mai puțin de 53,3 μ W
(această valoare este măsurată la o distanță de 200 mm de la suprafața lentilei obiectivului pe un bloc optic de citire cu apertură de 7 mm)

Notă pentru clienți : următoarele informații sunt valabile numai pentru echipamentele comercializate în țări în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producător : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia.

Pentru respectarea cerințelor impuse produselor UE : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania.

Avertisment pentru cazul în care cheia de contact a mașinii dvs. nu are poziția ACC.

Verificați dacă ați activat funcția Auto Off (de oprire automată, pagina 11). Aparatul se va opri complet, în mod automat, după perioada de timp stabilită, evitându-se consumul de energie a bateriei.

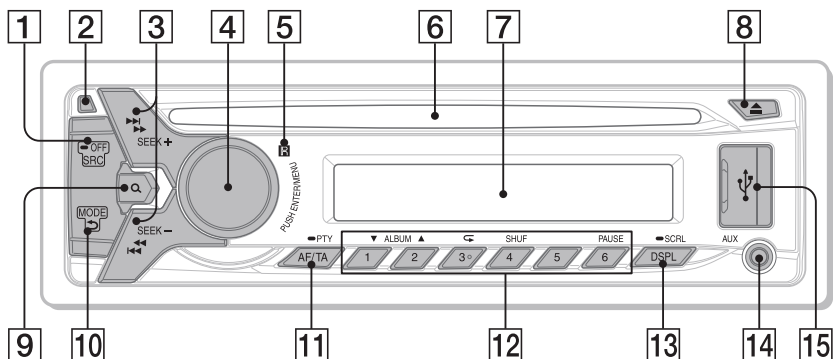
Dacă nu activați funcția Auto Off (de oprire automată), apăsați și mențineți apăsat butonul OFF, de fiecare dată când opriți mașina, până ce afișajul se stinge.

Cuprins

Amplasarea butoanelor.....4	Realizarea operațiilor de bază.....10
Unitatea de bază.....4	Configurarea generală.....11
Punerea în funcțiune.....5	Configurarea sunetului.....11
Detașarea panoului frontal.....5	Configurarea ecranului.....12
Potrivirea ceasului.....5	Informații suplimentare.....12
Conectarea unui dispozitiv iPod/ USB.....5	Măsuri de precauție.....12
Conectarea altui echipament audio portabil6	Note privind discurile.....12
Radio.....6	Ordinea de redare a fișierelorMP3 /
Ascultarea radioului.....6	WMA.....13
Stocarea automată în memorie– BTM.....6	Despre iPod.....13
Acordul automat.....6	Întreținere.....14
Stocarea manuală în memorie.....6	Drepturi de autor.....14
Recepționarea unui post stocat.....7	Specificații.....15
Sistemul de date radio (RDS).....7	Soluționarea problemelor.....16
Reglaje pentru frecvențele alternative (AF)	Afișaje de eroare/ Mesaje.....17
și anunțuri despre trafic (A).....7	
Alegerea PTY (Tipuri de program).....8	
Redare.....8	
Redarea unui disc.....8	
Redarea cu un iPod/ cu dispozitivul USB.....8	
Acționarea directă a unui iPod (Acționarea	
de către pasageri).....9	
Căutarea și redarea pistelor.....9	
Redarea repetitivă și aleatorie a pistelor în	
diverse moduri.....9	
Căutarea unei piste după denumirea	
acesteia (Quick-BrowZer™).....9	
Căutarea omițând elemente – Modul	
Jump (Salt).....10	
Reglaje.....10	
Anularea modului DEMO.....10	

Amplasarea butoanelor

Unitatea de bază



Butonul cu numărul 3/ ↶ (repetare) are un punct tactil.

1 Buton SRC (sursă)

Apăsați acest buton pentru a porni alimentarea/ a schimba sursa de semnal.

-OFF

- Apăsați timp de 1 secundă pentru a opri alimentarea.
- Apăsați timp de 2 secunde sau mai mult pentru a opri alimentarea și pentru a opri afișajul.

2 Buton de eliberare a panoului frontal

3 Butoane SEEK -/+

Pentru a face acordul automat pe o frecvență (apăsați) ; pentru a depista posturile în mod manual (apăsați și mențineți apăsat).

⏮/⏭ (precedent/ următor)

⏪/⏩ (rulare rapidă înapoi/ înainte):

4 Buton de comandă

Rotiți pentru a regla volumul sonor

ENTER

Pentru a accesa elementul selectat.

MENU

Pentru a deschide meniul de configurare

5 Senzor pentru telecomandă

6 Fantă pentru disc

7 Fereastra de afișare

8 Butonul ▲ (eject)

9 Butonul Q (parcursere) pag. 9

4

Accesați modul de parcursere în cursul redării.

10 Butonul ↶ (BACK)

Pentru a reveni la interfața precedentă

MODE pag. 6, 9

11 Buton AF (frecvențe alternative) / TA (anunțuri de trafic) /

Pentru a alege AF și TA

PTY (tipul de program)

Apăsați și mențineți apăsat pentru a selecta PTY în modul RDS.

12 Butoane numerotate (de la 1 la 6)

Pentru a recepționa posturile de radio fixate în memorie. Apăsați și mențineți apăsat pentru a fixa posturi în memoria aparatului.

ALBUM ▼/▲

Pentru a omite un album pentru echipamentul audio. Apăsați și mențineți apăsat pentru ca albumele să fie omise unul după altul.

↶ (Repetare)

SHUF (Aleatoriu)

PAUSE (Pauză)

13 DSPL (afișaj)

Pentru schimbarea elementelor afișate

- SCRL (parcursere)

Apăsați și mențineți apăsat pentru parcurserea elementelor afișate

14 Mufa de intrare AUX

15 Port USB

Punerea în funcțiune

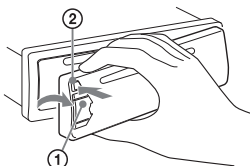
Detașarea panoului frontal

Puteți detașa panoul frontal al acestui aparat, pentru a preveni să fie furat.

1 Apăsați și mențineți apăsat butonul OFF ①.

Aparatul se oprește.

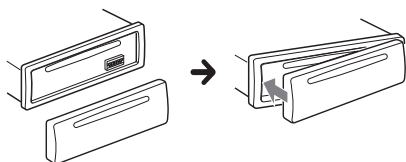
2 Apăsați butonul de eliberare a panoului frontal ②, apoi detașați acest panou trăgându-l spre dvs.



Alarma de avertizare

Dacă ați întors cheia de contact în poziția OFF fără a fi detașat panoul frontal, va suna o alarmă de avertizare timp de câteva secunde. Alarma se va auzi doar dacă amplificatorul încorporat este utilizat.

Atașarea panoului frontal



Potrivirea ceasului

1 Apăsați butonul MENU, rotiți butonul de comandă pentru a selecta [GENERAL], apoi apăsați-l.

2 Rotiți butonul de comandă, până ce apare mesajul [CLOCK-ADJ], apoi apăsați-l.

Indicația orei va începe să clipească.

3 Rotiți butonul de comandă, pentru a potrivi ora și minutele.

Pentru a deplasa indicația digitală apăsați butonul SEEK -/+.

4 După stabilirea minutelor, apăsați butonul MENU.

Potrivirea orei este încheiată și ceasul pornește.

Pentru a fi afișată ora, apăsați DSPL.

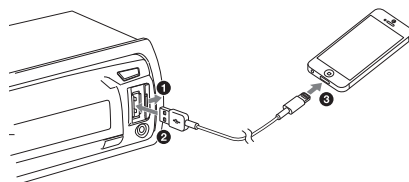
Conectarea unui dispozitiv iPod/ USB

1 Reduceți volumul sonor al unității.

2 Conectați dispozitivul iPod / USB la unitate.

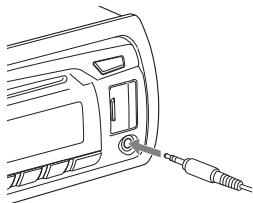
Pentru a conecta un iPod/ iPhone, folosiți cablul de conectare USB pentru iPod (nu este furnizat).

La conectarea iPhone 5



Conectarea altui echipament audio portabil

- 1 Oprii echipamentul audio portabil.
 - 2 Reduceți volumul sonor al unității.
 - 3 Conectați echipamentul audio portabil la mufa de intrare AUX (miniconector stereo) de la aparat printr-un cablu de conectare* (nu este furnizat).
- * Aveți grijă să folosiți un conector tip drept.



- 4 Apăsați SRC pentru a selecta [AUX].

Pentru a adapta nivelul volumului echipamentului conectat la alte surse

Porniți redarea la echipamentul audio portabil la un nivel moderat și stabiliți nivelul obișnuit al volumului pentru audiere de la unitate.

Apăsați MENU și rotiți butonul de comandă.

Selectați [SOUND] → [AUX VOL] (pag. 11).

Radio

Ascultarea radioului

Pentru a asculta radioul, apăsați SRC pentru a selecta [TUNER].

Stocarea automată în memorie – BTM

- 1 Apăsați butonul MODE pentru a schimba banda de frecvențe (FM1, FM2, FM3, MW sau LW).
- 2 Apăsați MENU, rotiți butonul de comandă pentru a selecta [GENERAL], apoi apăsați-l.
- 3 Rotiți butonul de comandă până ce este afișată indicația [BTM], apoi apăsați-l.

Aparatul va memora posturile de radio în ordinea frecvențelor și le va alocă butoane numerice.

Acordul automat

- 1 Apăsați butonul MODE pentru a schimba banda de frecvențe (FM1, FM2, FM3, MW sau LW).
- 2 Realizați operația de acord.

Acordul manual

Apăsați și mențineți apăsat butonul SEEK –/+ pentru a localiza cu aproximație frecvența, apoi apăsați în mod repetat butonul SEEK –/+ pentru a realiza acordul fin (reglaj manual) pentru frecvența dorită.

Acordul automat

Apăsați butonul SEEK –/+.

Parcurgerea frecvențelor se va opri când aparatul detectează un post de radio.

Repetati procedura până găsiți postul dorit.

Stocarea manuală în memorie

- 1 În timp ce recepționați un post pe care doriți să îl stocați în memorie, apăsați și mențineți apăsat unul dintre butoanele numerice (între 1 și 6) până ce este afișată indicația “MEM”.

Recepționarea unui post stocat

1 Alegeți banda de frecvențe, apoi apăsați un buton numerotat (de la 1 la 6).

Sistemul de date radio (RDS)

Reglaje pentru frecvențele alternative (AF) și anunțuri despre trafic (TA)

Facilitatea AF face ca recepția să revină în mod continuu la postul de radio cu semnalul cel mai puternic dintr-o rețea, iar TA furnizează informații curente, legate de circulație sau de programele legate de trafic (TP) dacă acestea sunt recepționate.

1 Apăsați AF/TA pentru a selecta [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON] sau [AF/TA-OFF].

Stocarea posturilor de radio RDS împreună cu reglajele AF și TA

Puteți fixa posturile RDS în paralel cu reglajele AF/TA. Stabiliți reglajele AF/TA, apoi stocați postul de radio cu BTM sau manual. Dacă efectuați reglajul în mod manual, puteți prestabili și posturi non-RDS.

Recepționarea anunțurilor de urgență

Cu AF sau TA, anunțurile de urgență vor întrerupe automat semnalul transmis de sursa curent selectată.

Când ajustați nivelul volumului în cursul anunțurilor legate de trafic

Nivelul va fi stocat în memorie pentru anunțurile următoare legate de trafic, independent de nivelul obișnuit al volumului.

Pentru a asculta în continuare un program regional (REGIONAL)

Când funcțiile AF și REGIONAL sunt activate,

nu se va comuta pe un alt post regional cu un semnal mai puternic. Dacă părăsiți zona de recepție a acestui post regional, alegeți opțiunea [REG-OFF] la secțiunea GENERAL de configurare, în timpul recepției FM (pag. 11).

Această funcție nu este disponibilă în Marea Britanie și în alte regiuni.

Funcția de legătură locală (numai pentru Marea Britanie)

Această funcție vă permite să alegeți un alt post din regiune, chiar dacă nu ați alocat un buton numeric acelui post. În timp ce recepționați un post FM, apăsați un buton numerotat (între 1 și 6) asociat unui post local. Apăsați din nou un buton numerotat al unui post local, într-un interval de 5 secunde. Repetați această procedură până ce este recepționat un post local.

Alegerea PTY (Tipuri de program)

Folosiți PTY pentru afișarea sau căutarea tipului de program dorit.

1 Apăsați și mențineți apăsat PTY în timp ce recepționați un post FM.

2 Rotiți butonul de comandă până ce apare tipul de program dorit, apoi apăsați acest buton.

Aparatul începe să caute o stație radio care emite respectivul tip de program.

Tipuri de programe

NEWS (știri), **AFFAIRS** (noutăți în afaceri), **INFO** (informații), **SPORT** (sport), **EDUCATE** (programe educaționale), **DRAMA** (teatru), **CULTURE** (programe culturale), **SCIENCE** (știință), **VARIED** (varietăți), **POP M** (muzică pop), **ROCK M** (muzică rock), **EASY M** (muzică ușoară), **LIGHT M** (muzică de divertisment), **CLASSICS** (muzică clasică), **OTHER M** (alt gen de muzică), **WEATHER** (meteo), **FINANCE** (finanțe), **CHILDREN** (programe pentru copii), **SOCIAL A** (programe sociale), **RELIGION** (programe religioase), **PHONE IN** (dialog cu ascultătorii), **TRAVEL** (turistice), **LEISURE** (divertisment), **JAZZ** (muzică jazz), **COUNTRY** (muzică country), **NATION M** (muzică populară), **OLDIES** (melodii mai vechi), **FOLK M** (muzică folk), **DOCUMENT** (programe documentare)

Stabilirea orei exacte

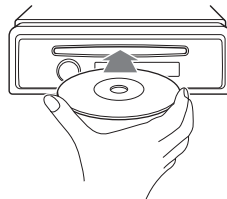
Datele CT recepționate prin transmisia RDS, vor regla ceasul.

1 Stabiliți [CT-ON] din elementul de configurare GENERAL (pag. 11).

Redare

Redarea unui disc

1 Introduceți discul (cu eticheta orientată în sus).



Redarea începe automat.

Redarea cu un iPod/ cu dispozitivul USB

În acest manual de instrucțiuni, termenul de “iPod” este folosit în general pentru funcțiile iPod ale unui iPod și ale unui iPhone, cu excepția cazurilor în care este altfel specificat în text sau în ilustrații.

Pentru detalii legate de compatibilitatea cu iPod-ul dvs., citiți secțiunea “Despre iPod” de la pagina 13 sau vizitați adresa de internet :

<http://support.sony-europe.com>

Pot fi utilizate dispozitive MSC (Clasa Mass Storage) tip USB (cum ar fi un dispozitiv USB, un player media digital, un telefon Android™) compatibile cu standardul USB.

În funcție de playerul media digital sau de telefonul Android, poate fi necesară stabilirea pentru modul de conectare USB varianta MSC (Clasa Mass Storage).

Note

- Pentru detalii legate de compatibilitatea dispozitivului USB, vizitați site-ul de asistență: <http://support.sony-europe.com>
- Nu este posibilă redarea următoarelor tipuri de fișiere MP3/WMA :
 - cu compresie cu pierderi reduse (lossless)
 - protejate la copiere.
 - fișiere DRM (Gestionarea digitală a drepturilor).
 - fișiere audio multicanal.

1 Conectați echipamentul iPod/ USB la portul USB (pag. 5).

Începe redarea.

Dacă este deja conectat un echipament, pentru a porni redarea apăsați SRC pentru a conecta [USB] (indicația [IPD] apare pe afișaj dacă este recunoscut iPod-ul).

2 Reglați volumul la unitate.

Pentru a opri redarea

Apăsați și mențineți apăsat butonul OFF timp de 1 secundă.

Pentru a detașa dispozitivul

Oprii redarea, apoi detașați dispozitivul.

Precauții relativ la iPhone

Când conectați un iPhone prin intermediul USB, volumul sonor al telefonului va fi reglat chiar de către iPhone nu de la unitate. Pentru a evita creșterea bruscă a volumului după efectuarea unui apel, nu măriți volumul acestui aparat în cursul unei convorbiri telefonice.

Acționarea directă a unui iPod (Acționarea de către pasageri)

Apăsați și mențineți apăsat butonul MODE în cursul redării pentru a fi afișat mesajul [MODE IPOD] și veți putea acționa direct iPod-ul.

Volumul poate fi reglat numai de la această unitate

Pentru a părăsi modul de acționare de către pasageri

Apăsați și mențineți apăsat butonul MODE pentru a fi afișată indicația [MODE AUDIO].

Căutarea și redarea pistelor

Redarea repetitivă și aleatorie a pistelor în diverse moduri

1 În cursul redării, apăsați ↶ (Repetare) pentru redarea repetitivă sau SHUF pentru redarea aleatorie.

2 Apăsați în mod repetat ↶ (Repetare) sau SHUF pentru a selecta modul de redare repetitiv sau aleatoriu dorit.

Poate dura mai mult timp până ce începe redarea în modul selectat.

Modurile de redare disponibile diferă în funcție de sursa de sunet selectată.

Căutarea unei piste după denumirea acesteia (Quick-BrowZer™)

1 În cursul redării CD sau USB, apăsați butonul Q (BROWSE)* pentru a afișa lista categoriilor căutate.

Când apare lista pistelor, apăsați de mai multe ori ↵ (BACK) până ce este afișată categoria dorită.

** În timpul redării, apăsați mai mult de 2 secunde butonul Q (BROWSE) pentru a reveni direct la începutul listei de categorii.*

2 Rotiți butonul de comandă pentru a alege categoria dorită, apoi apăsați-l pentru a confirma alegerea.

3 Repetați pasul 2 până alegeți pista dorită.

Vă începe redarea.

Pentru a părăsi modul Quick-BrowZer

Apăsați Q (BROWSE).

Căutarea omițând elemente – Modul Jump (Salt)

- 1 Apăsați butonul Q (BROWSE).**
- 2 Apăsați butonul SEEK +.**
- 3 Rotiți butonul de comandă pentru a selecta elementul.**

Omiterea se va face în trepte de aproximativ 10 % din numărul total de elemente.
- 4 Apăsați ENTER pentru a reveni în modul Quick-BrowZer.**

Elementul selectat este afișat.
- 5 Rotiți butonul de comandă pentru a selecta elementul dorit, apoi apăsați-l.**

Începe redarea.

Reglaje

Anularea modului DEMO

Puteți anula prezentarea interfeței demonstrative ce apare în timpul opririi.

- 1 Apăsați butonul MENU, rotiți butonul de comandă până ce apare indicația [DISPLAY], apoi apăsați-l.**
- 2 Rotiți butonul de comandă până ce apare indicația [DEMO], apoi apăsați-l.**
- 3 Rotiți butonul de comandă pentru a alege [DEMO-OFF], apoi apăsați-l.**

Configurarea se încheie.
- 4 Apăsați ↵ (BACK) de două ori.**

Interfața revine la modul obișnuit de redare/recepție.

Realizarea operațiilor de bază

Puteți regla elementele din meniu prin următoarea procedură.

În funcție de sursă și de reglaje, pot fi reglate următoarele elemente :

- 1 Apăsați butonul MENU.**
- 2 Rotiți butonul de comandă pentru a selecta categoria de reglaje, apoi apăsați-l.**

Categoriile de reglaj sunt :

 - Configurare generală (pag. 11),
 - Configurarea sunetului (pag. 11),
 - Configurarea ecranului (pag. 12).
- 3 Rotiți butonul de comandă pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați-l.**

Pentru a reveni la interfața precedentă

Apăsați ↵ (BACK).

Configurarea generală

CLOCK ADJ (Potrivirea ceasului) (pag. 5)

CAUT ALM (Alarmă de atenționare)

Activează alarma de atenționare : [ON], [OFF] (pag. 5). (Disponibilă numai când unitatea este oprită.)

BEEP (Semnal sonor)

Activează semnalul sonor [ON], [OFF].

AUTO OFF (Oprire automată)

Oprirea automată a aparatului după un anumit interval de timp de la oprirea aparatului : [NO] (nu), [30S] (după 30 secunde), [30M] (după 30 minute) sau [60M] (după 60 de minute)".

AUX-A (Sursă audio auxiliară)

Pentru afișarea sursei auxiliare [ON], [OFF]. (Disponibilă numai când unitatea este oprită.)

CT (Indicație temporală)

Ceasul este reglat automat : [ON], [OFF].

REGIONAL (Regional)

Restricționează recepția la o anumită regiune : [ON], [OFF]. (Disponibilă numai când unitatea este oprită.)

BTM (pag. 6)

Configurarea sunetului

EQ3 PRESET

Selectează o curbă a egalizatorului dintre cele 7 curbe disponibile : [XPLOD], [VOCAL], [EDGE], [CRUISE], [SPACE], [GRAVITY], [CUSTOM], [OFF].

Varianta stabilită pentru curba egalizatorului poate fi memorată pentru fiecare sursă.

EQ3 SETTING

Stabilește [CUSTOM] pentru EQ3.

Selectează reglajele egalizatorului : [LOW], [MID], [HIGH].

Pentru a reveni la curba egalizatorului stabilită din fabrică, apăsați și mențineți apăsat butonul ENTER înainte ca reglajul să fie definitivat.

BALANCE

Ajustează balansul sonor : [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER

Ajustează nivelul relativ : [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

LOUDNESS (Intensitate sonoră)

Întărește bașii și frecvențele înalte pentru a se obține un sunet clar la nivele reduse ale volumului sonor : [ON], [OFF].

SW LEVEL (volumul subwoofer)

Ajustează nivelul subwoofer-ului : [+2 dB] – [0dB] – [-2 dB].

AUX VOL (nivelul volumului AUX)

Ajustează nivelul volumului pentru fiecare dintre echipamentele auxiliare conectate : [+18 dB] – [0dB] – [- 8 dB].

Acest reglaj anulează necesitatea de ajustare a nivelului volumului între surse.

Configurarea ecranului

DEMO (Demonstrație)

Activează prezentarea demonstrației [ON], [OFF].

DIMMER (Luminozitatea afișajului)

Modifică luminozitatea afișajului [ON], [OFF].

AUTO SCR (Parcurgere automată)

Pentru ca denumirile mai lungi să parcurgă automat ecranul, pentru a putea fi citite : [ON], [OFF].

M.DISPLAY (Afișaj în mișcare)

Prezentarea elementelor mobile [ON], [OFF].

Informații suplimentare

Măsurile de precauție

- Dacă mașina dvs. a fost parcată direct la soare, lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l folosi.
- Nu lăsați panoul frontal sau dispozitivele audio în interiorul autovehiculului deoarece se pot deteriora din cauza temperaturii ridicate în cazul parcării la soare a mașinii.
- Antena se va extinde în mod automat.

Condensarea umezelii

Dacă a condensat umezeală în interiorul aparatului scoateți discul și așteptați circa o oră până ce umezeala se evaporă. În caz contrar aparatul nu va funcționa în mod corespunzător.

Pentru a menține o calitate superioară a sunetului

Aveți grijă să nu se verse lichide peste aparat sau peste discuri.

Note privind discurile

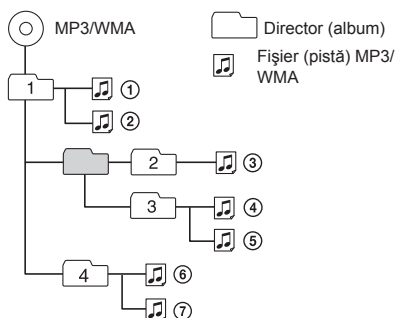
- Nu expuneți discurile la radiații solare directe sau la surse de căldură și nici nu le lăsați în mașina parcată la soare.
- Înainte de a reda un disc, curățați-l cu o bucată de pânză moale efectuând mișcările de ștergere dinspre centru spre exterior. Nu folosiți solvenți cum ar fi benzina, tinerul, substanțe de curățare disponibile în comerț.
- Acest aparat este destinat redării discurilor care corespund standardului Compact Disc (CD). Discurile duale și cele de muzică la codarea cărora au fost folosite tehnologii de protecție a drepturilor de autor nu corespund standardului CD și de aceea este posibil să nu poată fi redare de acest aparat.
- **Discuri ce nu pot fi redare cu acest aparat :**
 - discuri care au lipite pe suprafața lor : etichete, abțibilduri, hârtie sau bandă adezivă. Dacă încercați redarea unor astfel de discuri, pot apărea disfuncționalități sau se poate distruge discul.
 - discuri cu forme non-standard (de ex. în formă de inimă, stea sau rectangulare). Sistemul se poate deteriora dacă încercați să folosiți astfel de discuri.
 - discuri cu diametrul de 8 cm.



Note privind discurile CD-R / CD-RW

- Numărul maxim de discuri (numai CD-R / CD-RW) :
 - directoare (albume) : 150 (inclusiv cel de rădăcină),
 - fișiere (piste) și directoare : 300 (sau mai puține, dacă denumirile de fișiere/ directoare conțin prea multe caractere),
 - numărul de caractere care pot fi afișate pentru denumirea unui director/fișier : 32 (Joliet) sau 64 (Romeo).
- Dacă discul înregistrat cu sesiune multiplă începe cu o sesiune CD-DA, va fi recunoscut ca disc CD-DA, iar restul sesiunilor nu vor fi redade.
- **Discuri ce nu pot fi redade cu acest aparat :**
 - discuri CD-R / CD-RW de calitate slabă,
 - discuri CD-R / CD-RW înregistrate cu un echipament incompatibil,
 - discuri CD-R / CD-RW finalizate incorect,
 - alte discuri CD-R / CD-RW decât cele de muzică, înregistrate în format CD sau MP3 corespunzător standardului ISO 9660 Level 1 / Level 2, Joliet/Romeo sau cu sesiune multiplă.

Ordinea de redare a fișierelor MP3 / WMA



Despre iPod

- Puteți conecta acest aparat la următoarele tipuri de iPod. Actualizați software-ul dispozitivelor dvs. iPod înainte de a le utiliza.

Creat pentru :

- iPod tactil (a 5-a generație)
- iPod tactil (a 4-a generație)
- iPod tactil (a 3-a generație)
- iPod tactil (a 2-a generație)
- iPod clasic
- iPod nano (a 7-a generație)
- iPod nano (a 6-a generație)
- iPod nano (a 5-a generație)
- iPod nano (a 4-a generație)
- iPod nano (a 3-a generație)
- iPod nano (a 2-a generație)
- iPod nano (prima generație)*
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

* Acționarea de către pasageri nu este disponibilă pentru iPod nano (prima generație).

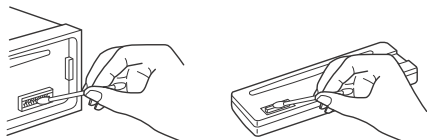
- **“Made for iPod” (produs pentru iPod) și “Made for iPhone” (produs pentru iPhone)** înseamnă că un accesoriu electronic a fost special creat pentru a se conecta la iPod sau la iPhone și a fost certificat de dezvoltator că respectă standardele Apple de performanță. Firma Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv sau pentru compatibilitatea acestuia cu standardele privind siguranța și cu regulamentele în vigoare. Vă rugăm să țineți seama că utilizarea acestui accesoriu împreună cu un iPod sau cu un iPhone poate afecta performanțele wireless.

Dacă aveți întrebări sau probleme legate de acest aparat, care nu sunt explicitate în prezentul manual, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Întreținere

Curățarea conectorilor

Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corespunzător când conectorii dintre unitatea propriu-zisă și panoul frontal nu sunt curați. Pentru a evita aceasta, detașați panoul frontal (pagina 5) și curățați conectorii cu puțină vată. Nu apăsați prea puternic pentru a nu deteriora conectorii.



Note

- Pentru siguranță, opriți mașina și scoateți cheia din contact înainte de a curăța conectorii.
- Nu atingeți niciodată conectorii direct cu degetele și nici cu obiecte metalice.

Drepturi de autor

Quick-BrowZer sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.

Windows Media este marcă de comerț sau marcă de comerț înregistrată a Microsoft Corporation din Statele Unite și /sau alte țări.

Acest produs este protejat de anumite drepturi de proprietate intelectuală deținute de Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuția acestor tehnologii în afara acestui produs este interzisă, fără a deține licență Microsoft.

iPhone, iPod, iPod clasic, iPod nano și iPod touch sunt mărci de comerț ale Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

Tehnologia de codare MPEG Layer-3 și patentele sunt sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.

Android este marcă de comerț a Google Inc. Folosirea acestei mărci de comerț este supusă restricțiilor Google Permissions.

Specificații

Secțiunea tuner

• FM

Domeniul de frecvențe : 87,5 ÷ 108 MHz

Terminal de antenă :

mufă de antenă externă

Frecvența intermediară: 25 kHz

Sensibilitate utilă : 8 dBf

Selectivitate : 75 dB la 400 kHz

Raportul semnal/zgomot : 80 dB (mono)

Separare : 50 dB la 1 kHz

Frecvența de răspuns : 20 - 15.000 Hz

• MW/LW

Domeniul de frecvențe :

MW 531 – 1.602 kHz

LW 153 – 279 kHz

Terminal de antenă :

mufă de antenă externă

Frecvența intermediară:

9.124,5 kHz sau 9.115,5 kHz/ 4,5 kHz

Sensibilitate : MW : 26 μ V,

LW : 45 μ V

Secțiunea CD player

Raportul semnal/zgomot : 95 dB

Frecvența de răspuns : 10 - 20.000 Hz

Ecou și vibrații : sub limita măsurabilă

Codec corespunzător :

MP3 (.mp3) și WMA (.wma)

Secțiunea player USB

Interfață : USB (viteză integrală)

Intensitate maximă de curent : 1 A

Numărul maxim de date ce pot fi

recunoscute :

directoare (albume) : 128

fișiere (piste) : 512

Codec corespunzător :

MP3 (.mp3) și WMA (.wma)

Amplificator de putere

Ieșire : Ieșiri pentru boxe

Impedanța boxelor : 4 - 8 ohm

Puterea maximă la ieșire :

55 W \times 4 (la 4 ohm)

Caracteristici generale

Ieșiri :

Terminal audio de ieșire (spate, subwoofer)

Terminal de comandă a releului antenei/
amplificatorului de putere (REM OUT)

Intrări :

Terminal de intrare al comenzii de la
distanță

Terminal de intrare pentru antenă

Mufă de intrare AUX (mini-mufă stereo)

Port USB

Cerințe privind alimentarea :

12 V curent continuu, de la bateria mașinii
(împământare negativă)

Dimensiuni :

cca. 178 \times 50 \times 177 mm (L \times Î \times A)

Dimensiuni de montaj :

cca. 182 \times 53 \times 160 mm (L \times Î \times A)

Masa : cca. 1,2 kg

Accesorii furnizate :

Unitatea principală (1)

Piese pentru montare și conectare (1 set)

Este posibil ca dealer-ul dvs. să nu dispună de unele dintre accesoriile listate mai sus. Vă rugăm să cereți acestuia informații detaliate.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

Soluționarea problemelor

Lista de mai jos vă poate fi de folos în soluționarea problemelor legate de aparat.

Înainte de a consulta lista de mai jos, verificați dacă sunt realizate corect conexiunile și dacă sunt respectate procedurile de funcționare.

Pentru detalii privind utilizarea siguranței și detașarea unității din bord, consultați manualul de instalare/conectare al acestei unități.

Dacă problema nu este soluționată, vizitați site-ul de asistență pentru clienți :

<http://support.sony-europe.com/>

Probleme generale

Nu se aude sunetul

- Poziția comenzii de gradare [FADER] nu este reglată pentru un sistem de 2 boxe.

Nu se aude semnalul sonor

- Este conectat un amplificator de putere opțional și nu este utilizat amplificatorul încorporat al aparatului.

A fost șters conținutul memoriei aparatului

- Cablul de alimentare sau bateria au fost deconectate sau nu sunt conectate corespunzător.

Posturile de radio memorate și indicația ceasului sunt șterse. S-a ars siguranța. Se aude zgomot când este schimbată poziția cheii de contact.

- Cablurile nu sunt corect cuplate la conectorul dispozitivului de alimentare de la mașină.

În cursul redării sau recepției, începe modul demonstrativ.

- Dacă, timp de 5 min., nu este efectuată nici o operație după ce a fost aleasă varianta [DEMO-ON], începe prezentarea.
→ Alegeți varianta [DEMO-OFF] (pag. 12).

Dispare afișajul / sau nu apare nimic în fereastra de afișare

- Pentru reglajul de luminozitate este aleasă varianta [DIM-ON] (pag. 12).
- Afișajul dispare dacă apăsați și mențineți apăsat butonul OFF.
→ Apăsați și mențineți apăsat butonul OFF până ce apare afișajul.
- Conectorii sunt murdari (pag. 14).

Butoanele de operare nu acționează.

Discul nu poate fi scos din aparat.

- Apăsați DSPL și ↶ (BACK)/(MODE) și pentru mai mult de 2 secunde pentru a reseta unitatea.

Datele stocate în memorie sunt șterse.

Pentru siguranța dvs., nu efectuați operația de reinițializare în timp ce conduceți.

Recepția radio

Posturile de radio nu pot fi recepționate.

Sonorul este acoperit de zgomot.

- Conexiunea nu este corectă.
→ Verificați conectarea antenei de mașină.
→ Dacă antena mașinii nu se întinde, verificați conexiunea cablului de comandă al acesteia.

Nu este posibilă depistarea automată a posturilor de radio

- Semnalul emis este prea slab.

RDS

Operația de căutare SEEK începe după câteva secunde de ascultare.

- Postul de radio nu este TP sau are semnal slab.
→ Dezactivați funcția TA (pag. 7).

Nu sunt recepționate anunțuri legate de trafic.

- Activați funcția TA (pag. 7).
- Postul de radio ascultat nu transmite informații legate de trafic deși este folosită facilitatea TP.
→ Depistați un alt post de radio.

PTY afișează [- - - - -].

- Postul de radio curent nu furnizează servicii RDS.
- Nu au fost recepționate datele RDS.
- Postul de radio nu indică tipul de program.

Denumirea service-ului unui program apare intermitent.

- Nu există frecvențe alternative pentru postul de radio curent.

→ Apăsați SEEK +/- câtă vreme apare intermitent denumirea service-ului unui program. Apare mesajul [PI SEEK] și aparatul începe căutarea unei alte frecvențe cu aceleași date PI (Identificare de program).

Redarea unui CD

Nu începe redarea.

- Discul este murdar sau defect.
- Ați încercat să redați un disc CD-R / CD-RW care nu este unul audio (pag. 13).

Nu pot fi redate fișiere MP3/ WMA.

- Discul este incompatibil cu formatul și cu versiunea MP3 / WMA. Pentru detalii legate de discurile ce pot fi redate și de formate, vizitați site-ul de asistență ce prezintă aceste informații.

Durează mai mult timp până ce începe redarea fișierelor MP3/ WMA decât în cazul altora.

- Durează mai mult timp până ce începe redarea următoarelor discuri :
 - un disc cu o structură arborescentă complicată,
 - un disc înregistrat în sesiune multiplă,
 - un disc pe care pot fi adăugate date.

Apar omisiuni ale sunetului.

- Discul este murdar sau defect.

Redare USB

Nu puteți reda elementele prin intermediul unui hub USB.

- Această unitate nu poate recunoaște dispozitivele USB prin intermediul unui hub USB.

Durează mai mult timp până ce începe redarea materialului de pe un dispozitiv USB.

- Dispozitivul USB conține fișiere cu o structură arborescentă complexă.

Sonorul este intermitent.

- Sunetul poate fi intermitent la viteze de transfer mai mari de 320 kbps.

Afișaje de eroare / Mesaje

ERROR (Eroare)

- Discul este murdar sau introdus invers în aparat.
 - Curățați sau așezați corect discul în aparat.
- În aparat a fost introdus un disc neînregistrat.
- Discul are o problemă și nu poate fi redat.
 - Introduceți un alt disc în aparat.
- Dispozitivul USB nu a fost recunoscut automat.
 - Deconectați-l și recuplați-l.
- Apăsați butonul ▲ (scoatere disc) pentru a scoate discul.

HUB NO SUPRT (Incompatibil cu hub-uri USB)

- Hub-ul USB nu este compatibil cu această unitate.

IPD STOP (IPD oprit)

- Când redarea repetitivă nu este stabilită, redarea ultimei piste din album s-a încheiat. Aplicația de muzică de la iPod/ iPhone s-a terminat
 - Apăsați PAUSE pentru ca redarea să fie reluată.

NO AF (Fără AF)

- Nu există frecvențe alternative pentru postul de radio curent recepționat.
 - Apăsați SEEK +/- în timp ce denumirea de service a programului apare intermitent. Unitatea începe căutarea altor frecvențe cu aceleași date PI (Date de identificare a postului). Este afișată indicația ([PI SEEK]).

NO DEV (Nici un dispozitiv)

- Este selectată ca sursă varianta USB fără a se fi conectat un dispozitiv USB. Un dispozitiv USB sau un cablu USB a fost decuplat în cursul redării.
 - Aveți grijă să cuplați dispozitivul și cablul USB.

NO MUSIC (Nici un fel de muzică)

- Discul sau dispozitivul USB nu conțin fișiere de muzică.
 - Introduceți un CD cu muzică în aparat.
 - Conectați un dispozitiv USB care conține fișiere de muzică.

NO TP (Fără TP)

- Aparatul va continua să caute posturile de radio TP disponibile.

OVERLOAD (Supraîncărcare)

- Dispozitivul USB este supraîncărcat.
 - Decuplați dispozitivul USB, apoi schimbați sursa apăsând butonul SRC
 - Este o indicație a faptului că dispozitivul USB este deteriorat sau că este conectat cu un echipament care nu este acceptat.

PUSH EJT (Apăsați butonul de scoatere a discului)

- Discul nu poate fi scos din aparat.
 - Apăsați butonul ▲ (scoatere disc).

READ (Citire)

- Aparatul citește toate informațiile legate de piste și de album de pe disc.
 - Așteptați până la încheierea citirii și redarea va începe automat. În funcție de structura informațiilor de pe disc, poate dura mai mult de un minut până la începerea redării.

USB NO SUPRT (Nu este acceptat USB)

- Dispozitivul USB nu este acceptat.
 - Pentru detalii legate de compatibilitatea dispozitivului dvs. USB, vizitați site-ul de internet destinat asistenței pentru clienți.

“ L L L L ” sau “ R R R R ”

- În cursul redării rapide înainte sau înapoi, ați ajuns la începutul sau la sfârșitul discului și nu mai puteți continua redarea.

“ ”

- Caracterul nu poate fi afișat de acest aparat.
-

Dacă aceste soluții nu vă ajută să ameliorați situația, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Dacă duceți aparatul la reparat din cauza problemelor de redare a compact discurilor, aveți grijă să aduceți cu dvs. și discul la care ați constatat problemele.

Site de asistență

Dacă aveți întrebări sau pentru a obține informații legate de asistență pentru acest produs, vă rugăm să vizitați adresa de mai jos :
<http://support.sony-europe.com/>

Înregistrați acum, online, produsul dvs. la adresa :
www.sony-europe.com/myproducts

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

■ Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.